

Zeitschrift: Igl Ischi : organ della Romania (Societat de Students Romontschs)

Herausgeber: Romania (Societat de Students Romontschs)

Band: 61 (1976)

Heft: 7

Artikel: Poesias

Autor: Pelican, Barclamiu

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-881799>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Poesias

da Barclamiu Pelican

TGEI EI DELETG?

Tgei ei deletg sin questa tiara
denter ils tiarms da tgin'e bara?
Mo rars e cuorts ein lezs muments
ch'ein empleni da legherments
– igl auter ei pitgira –

Cu nus gudin in stel ventira
en nossa sort, savens schi dira,
s'approximescha spert in mal
e quei che resta dad in tal
– ei lu nies cor ch'endira –

Cu quella frida ei vargada
e nossa plaga medegada
in auter mal ei preparaus
che vegn lu prest a nus surdaus
– puspei noss'olma plira –

Quei ei il cuors sin questa tiara
da nossa tgina alla bara,
ei varga spert tut nies barhar
e vegn il di da bandunar
– la veta da pupira –.

ETOM

algsni ero gloi

silgenige ne

uavsto sein, eseo sezon

uante sein ne be houo sezon

moufeca iu3 a, ned als

moufeca lev uil il esidemende

alherbeles gloi

silnogout a

verup sid e sind sid

vernev liq angel sid

le uadotauo il auacour sid

il ero eten liq stolles aye

zappi il gloi

asla eai

brum li qnt, erai li sua

trucq eni casigent d

unQ ead la elevatid zis

utngav liq naistangne ale

ever nioz gloi

nva ned

enilgut e niosi esbig

anuttim haloge uib

auacour liq nlemondo ero

auacour nrau ilo il'nes

zeroseup il gloi

annveleuv e

le uadis il tut a sind il tut

le uadis il uadis uadis uadis

le uadis uadis uadis uadis

le uadis uadis uadis uadis

NOTG

Notg che maglia
en stgiraglia
nossa casa, nies clavau
nossa cuort ed er nies prau,
alla tiar', a tut contuorn
strenschas ti tiu vel entuorn.

Notg setschenta
e zuppenta
bia dolur e bia quitau
bia legria dil vargau
bia puccaus ti cuarclas vi
gie delicts pli ners che ti.

Notg ti rasas
tias alas
sur la tiara, sur il mund,
ti preparas ina punt
als fideivels si tier Diu,
els engrazian pil vegniu.

Notg schi nera
aber era
gidas laders e cugliuns
che engolan milliuns
che commettan grevs puccaus
senz'il pli pign malruaus.

Notg ti queschas
e verteschas
tut il bien e tut il schliet
che vegn fatgs pertut dariet,
ed jeu lessel mai scurclar
quei che ti pos zuppentar.

ORAZIUN

Glisch e grazia Segner dai
a mi' olma ch'ei en peinas
ord miu cor jeu roghel Tei
o po sliglia las cadeinas.

Pasch regala a miu cor
fai ch'jeu porti glisch adina
che mai sappi arder or
e sclareschi tras brentina.

Fai che possi quella glisch
derasar pertut legria
che fugenti tut il grisch
sin il tur da mia via.

11